



CHED-A

Společný zdravotní vstupní doklad A (SZVD-A)

Vítejte v systému **TRACES NT**. Tato příručka obsahuje veškeré informace, které jsou pro uživatele nezbytné k vytvoření osvědčení **CHED-A** v systému **TNT**. Obsahuje stručný popis funkcí a vlastností programu a popis jednotlivých kroků postupu.

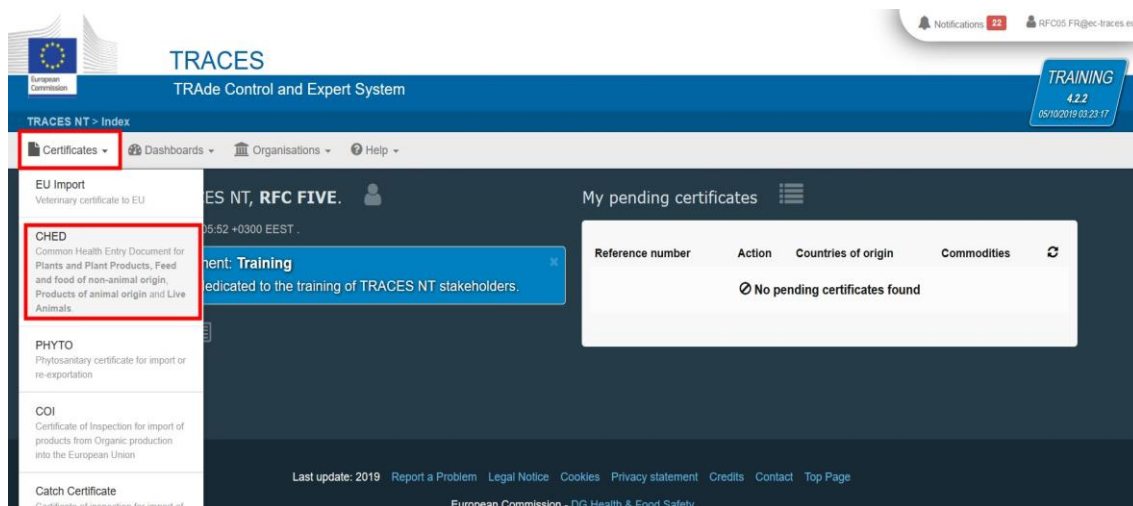
¹
*Health and
Food Safety*

Obsah

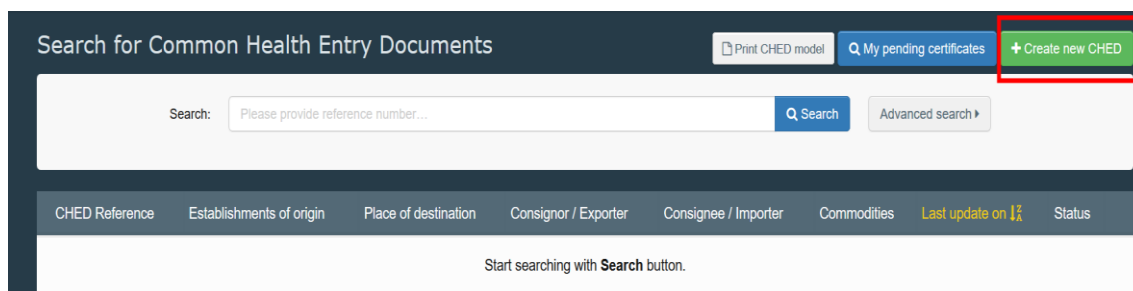
ČÁST I – Odesílaná zásilka – jako osoba odpovědná za zásilku/přísl. úřad	3
Bod I.1. – Odesílatel/vývozce	5
Bod I.2. – Číslo jednacích CHED (SZVD)	8
Bod I.3. – Místní číslo jednacích	8
Bod I.4. – Stanoviště hraniční kontroly/kontrolní místo/kontrolní oddělení	8
Bod I.5. – Kód stanoviště hraniční kontroly/kontrolního místo/kontrolního oddělení	9
Bod I.6. – Příjemce/dovozce	9
Bod I.7. – Místo určení	9
Bod I.8. – Provozovatel odpovědný za zásilku	9
Bod I.9. – Průvodní doklady	10
Bod I.10. – Předchozí oznámení	11
Plánování kontrol	12
Bod I.11. – Země původu	12
Bod I.13. – Dopravní prostředek	12
Bod I.15. – Podnik původu	13
Bod I.17. – Číslo kontejneru/plomby	13
Bod I.18. – Zboží je osvědčováno pro	13
Bod I.20. / I.20. / I.22. / I.23. / I.23. / I.24. / I.25. / I.26. – Účel	13
Bod I.27. – Dopravní prostředek po opuštění stanoviště hraniční kontroly/ukončení skladování	15
Bod I.28. – Přepravce	15
Bod I.29. – Datum odjezdu	15
Bod I.30. – Kniha jízd	15
Bod I.31. – Popis zboží	15
Bod I.35. – Prohlášení	16
ČÁST II – Rozhodnutí o zásilce – jako stanoviště hraniční kontroly	18
Bod II.3. – Kontrola dokladů	18
Bod II.4. – Kontrola totožnosti	18
Bod II.5. – Fyzická kontrola	18
Bod II.7. – Kontrola životních podmínek zvířat	18
Bod II.8. – Vliv přepravy na zvířata	18
Bod II.6. – Laboratorní vyšetření	19
Bod II.9 / II.10 / II.11 / II.11 / II.12 / II.13 / II.14 / II.15 – Závěr	20
Bod II.21. – Úředník vystavující osvědčení	26
ČÁST III – Další postup – jako místní příslušný úřad	28

ČÁST I – Odesílaná zásilka – jako osoba odpovědná za zásilku/příslušný úřad (Dispatched consignment – as RFC/CA)

Na domovské stránce klikněte na tlačítko “**Certificates**” (= osvědčení) a pak na “**CHED**” (SZVD):



Klikněte na zelené tlačítko vpravo nahoře “**+ Create new CHED**” (= vytvořte nový SZVD):



Zaškrtněte bod “**CHED-A**” (= SZVD-A). Nyní máte 3 možnosti, jak vybrat druh zboží:

- Vyberte kód zboží ze seznamu kódů kombinované nomenklatury, tj. kód KN = CN code (příklad: 0101);
- Napište název zvířete nebo jeho kód kombinované nomenklatury (příklad: kůň/0101);
- Pro filtrování zboží podle živočišného druhu klikněte na ‘+’ (příklad: koně/equidae).

Vyberte si kód zboží ze seznamu. Nezapomeňte znovu vybrat “**CHED-A**” (= SZVD-A). Klikněte na “**Done**” (= hotovo).

Poznámka: Současně lze vybrat různé kódy zboží.

Poznámka: Stále můžete mazat, přidávat nebo měnit údaje v bodě I.31

Select CHED type and commodities

☐ All CHED types
 ☒ CHED-A
 ☐ CHED-P
 ☐ CHED-D
 ☐ CHED-PP
 Unselect all

2 Filter 3 +

+ 01 LIVE ANIMALS 1 CHED-A

+ 0101 Live horses, asses, mules and hinnies CHED-A

0102 Live bovine animals CHED-A

0103 Live swine CHED-A

+ 0104 Live sheep and goats CHED-A

+ 0105 Live poultry, that is to say, fowls of the species Gallus domesticus, ducks, geese, turkeys and guinea fowls CHED-A

+ 0106 Other live animals CHED-A

+ 02 MEAT AND EDIBLE MEAT OFFAL CHED-P

+ 03 FISH AND CRUSTACEANS, MOLLUSCS AND OTHER AQUATIC INVERTEBRATES CHED-P

+ 0302 Fish, fresh or chilled, excluding fish fillets and other fish meat of heading 0304 CHED-P

+ 0303 Fish, frozen, excluding fish fillets and other fish meat of heading 0304 CHED-P

Cancel Done

Poznámka: všechny body označené hvězdičkou * jsou povinné.

Poznámka: Povinné body se mohou lišit v závislosti na postupu.

Tip: Ke snadnější navigaci mezi jednotlivými body používejte panel zástupců (= "shortcut tool") na pravé straně osvědčení.

Customs Document Reference

Links

1.4. Border Control Post/Control Point/Control Unit *

Name: Roissy Charles-De-Gaulle FRCDG4 Edit
 Country: France FR Advanced...
Clear

1.5. Border Control Post/Control Point/Control Unit code

FRCDG4-OCG

Identification of applicant

Full name

Tractor Body

Shortcuts

Part I: Dispatched Consignment

Traders

Establishments of origin

Purpose

Transport

Commodities

Declaration

Journey Log

Bod I.1. – Odesílatel/Vývozce (= Consignor/Exporter)

Při vyplňování tohoto bodu je možné:

- Začít psát jméno odesílatele/vývozce a následně si vybrat jeho jméno ze seznamu, který se otevře ve vyskakovacím okně.

The screenshot shows the 'I.1. Consignor/Exporter' form. The 'Name' field contains 'moro' and is highlighted with a red box. A dropdown menu is open, displaying search results for 'Morocco horses' and 'Morocco sheeps'. Each result includes a flag (MA), the company name, address, and a role (Animal exporter or EXP Animal exporter). The 'Country' field is also visible, showing 'MA'.

- Kliknutím na šedou hvězdičku si vybrat název společnosti ze seznamu oblíbených provozovatelů ("Favourite **operators**"). Pro výběr oblíbených ("**Favourites**") použijte rozšířené vyhledávání, najděte správnou možnost a zaškrtněte hvězdičku na levé straně. Tímto způsobem tohoto provozovatele přidáte do svého seznamu oblíbených.

The screenshot shows the 'I.1. Consignor/Exporter' form. The 'Name' field is empty. A dropdown menu is open, displaying search results for 'Animo'. Each result includes a flag (MA), the company name, address, and a role (Animal exporter or EXP Animal exporter). The 'Country' field is also visible, showing 'MA'. A red box highlights the star icon in the top right corner of the form, which is used to toggle the 'Favourites' list.

- Použít rozšířené vyhledávání kliknutím na tlačítko "**Advanced...**" a přidáním filtrů kliknutím na malé tlačítko "+" napravo. Po vybrání správné možnosti se automaticky vyplní jméno ("**Name**"), země ("**Country**") a kód ISO ("**ISO Code**") dané společnosti.

Assign consignors

Country: 🇲🇦 Morocco (MA) 🔍 🔍 Search 🗖

Section: Activity Type:

Activity Identifier: Address:

Name	Address	Section	Activity Type	Status	Activity Identifier	
★ Animo	Grande road 123 80000 Agadir 🇲🇦 Morocco	Animal exporter EXP	Animal exporter	Valid		📄 Select
☆ FRMSE	DAR SALAM Rabat 🇲🇦 Morocco	Animal exporter EXP	Animal exporter	New	4545	📄 Select
☆ Hamdani	Rue des fleurs n 10 90000 Tangier 🇲🇦 Morocco	Animal exporter EXP	Animal exporter	New	AA 324	📄 Select
☆ PREMIUM SEAFOOD GROUP Central Business Register: 002244076000028	640, BD ABDELKRIM EL KHETTABI - ELALIA المحمدية 28820 🇲🇦 Morocco	Animal exporter EXP	Animal exporter	New		📄 Select
☆ test exporter	10000 Rabat 🇲🇦 Morocco	Animal exporter EXP	Animal exporter	New		📄 Select

+ Create a new operator Close

Poznámka: Pokud není provozovatel do systému zařazen, můžete ho do systému zařadit (tj. vytvořit pro něj novou položku v seznamu) po kliknutí na tlačítko “**+ Create a new Operator**” (= vytvořit nového provozovatele). Toto tlačítko se objeví, pouze pokud jste použili rozšířené vyhledávání (zamezí se tak duplicitám údajů v systému).

Abyste mohli vybrat obor a činnost, vyplňte, prosím, všechny povinné údaje v části „podrobnosti o provozovateli“ (“**Operator details**”). Vyberte si z dostupných oborů a činností. Poté klikněte na tlačítko „uložit“ (“**Save**”).

Je možné, že se objeví vyskakovací modré okno, které slouží k tomu, aby vás informovalo, že do systému jsou zařazeni provozovatelé s podobnými jmény. Abyste zamezili duplicitám v systému, zkontrolujte nejprve, zda daný provozovatel již v seznamu navrhovaných možností není uveden. V případě potřeby také můžete k již stávajícímu provozovateli přidat další činnost. Pokud ne, klikněte na křížek k zavření tohoto okna a uložte údaje o tomto provozovateli:

Create consignor/exporter operator

Following similar operators have been found in the system. Please select one of them or dismiss this message, if you want to continue with creation of a new operator.

Name	Full Address	Activities
Operator Morocco Test CHED-D	Test address 01, 40000 Marrakesh, Morocco	Export (NON_ANIMAL_ORIGIN_FOOD_AND_FEED) Select
test001	rue de la mado', 40000 Marrakesh, Morocco	Export (NON_ANIMAL_ORIGIN_FOOD_AND_FEED) Select
test 4.1.0	zzzz, 40000 Marrakesh, Morocco	Plant establishment (PLANTS) Select

Operator Details

Name: test

Country: Morocco (MA)

Region: Préfecture de Marrakech مملكة المغربية, Marrakech-Saï COG, RC-صويرة

City: 40000 Marrakesh

Address:

Coordinates: Latitude / Longitude

Phone: +32 21 12 10 01

Operator Identifiers: No identifiers

Activity details

Section: No sections

Activity: No type

Identifier:

Valid From: +01:00 CET

Valid to: +01:00 CET

Publication date:

Application date:

Close Save

- Pro změnu obsahu tohoto bodu je rovněž možné kliknout na tlačítko „editovat“ („Edit“) a po kliknutí na tlačítko „smazat“ („Clear“) si vybrat jiného odesilatele/vývozce.

I.1. Consignor/Exporter

Name: Animo Valid

Country: Morocco ISO Code: MA

Advanced...

Clear

Edit

Tip: Podrobnosti o vybraném podniku můžete vidět po kliknutí na tři tečky:

I.6. Consignee/Importer

Name: Finistere Animal Holding Valid

Country: France ISO Code: FR

Advanced...

Clear

Edit

Click for more details...

Poznámka: obor pro osvědčení CHED-A (SZVD-A) je „veterinární“ („Veterinary“).



Bod I.2. – Číslo jednací CHED/SZVD (= CHED reference)

Číslo jednací přidělí osvědčení CHED (SZVD) systém automaticky po uložení návrhu osvědčení nebo po předložení osvědčení.

Bod I.3. – Místní číslo jednací (= Local reference)

Osvědčení CHED (SZVD) je možné přidělit i místní číslo jednací. Tento bod není povinný.

Bod I.4. – Stanoviště hraniční kontroly/kontrolní místo/kontrolní oddělení (= Border Control Post/Control Point/Control Unit)

☐ Po přihlášení jako osoba odpovědná za zásilku: pokud jednáte pouze jako osoba odpovědná za zásilku, systém vám automaticky nabídne stanoviště hraniční kontroly přidělené danému provozovateli. Pokud to chcete změnit, klikněte na tlačítko „vyberte“ (“**Select**”).

Name	Role	Code	Competence
Roissy Charles-De-Gaulle FRCDG4	BCP	FRCDG4-OCG	Feed and Food of Non-Animal Origin Fishing Food Veterinary CHED-A rw CHED-D rw CHED-P rw EU IMPORT r- AJL rw

Pokud si chcete vybrat jiné stanoviště hraniční kontroly, začněte psát jeho jméno nebo použijte rozšířené vyhledávání (jehož postup je stejný jako postup uvedený v bodě I.1.).

☐ Po přihlášení jako stanoviště hraniční kontroly: ke změně stanoviště hraniční kontroly můžete kliknout na „přidělit moje stanoviště hraniční kontroly“ (“**Assign my BCP**”). Pokud chcete vybrat jiné stanoviště hraniční kontroly než vaše, začněte psát jeho jméno nebo použijte **rozšířené vyhledávání** (jehož postup je stejný jako postup uvedený v bodě I.1.).

Name _____

Country _____ ISO Code _____

Assign my BCP ▼

Edit

Advanced...

Clear

Poznámka: Pro vystavování osvědčení CHED-A (SZVD-A) může být vybráno pouze stanoviště hraniční kontroly, které je k tomu oprávněné.

Bod I.5. – Kód stanoviště hraniční kontroly/kontrolního místa/kontrolního oddělení (= Border Control Post/Control Point/Control Unit code)

Kód přidělí systém automaticky po vyplnění bodu I.4.

Bod I.6. – Příjemce/dovozce (= Consignee/Importer)

Při vyplňování tohoto bodu použijte jeden z postupů uvedených v bodě I.1.

Bod – I.7. – Místo určení (= Place of destination)

Tento bod se nastaví automaticky po kliknutí na tlačítko „vyberte provozovatele“ (“**Select an operator**”) a automaticky se do něj vyplní údaje z bodu I.6. – Příjemce/dovozce. Ke změně údajů klikněte na tlačítko „smazat“ “**Clear**” a použijte jeden z postupů uvedených v bodě I.1.

I.7. Place of Destination

☒ Select an operator

Name Finistere Animal Holding Valid Edit ★

Country France ISO Code FR Advanced...

Clear

☐ Border control post

☐ Onward transportation facility

☐ Control point

Bod I.8. – Provozovatel odpovědný za zásilku (= Operator responsible for the consignment)

Pokud jednáte pouze jako osoba odpovědná za zásilku, bod se automaticky vyplní údaji o daném provozovateli. Pokud chcete tyto údaje změnit, použijte jeden z postupů uvedených v bodě I.1.

I.8. Operator responsible for the consignment *

Name ⓘ	AIR FRANCE CARGO	Valid	Edit	★
Country	France	ISO Code	FR	Advanced...
				Clear

Poznámka: uživatel propojený s různými společnostmi/provozovateli si musí vybrat příslušnou společnost nebo provozovatele.

Bod I.9. – Průvodní doklady (= Accompanying documents)

Účelem tohoto bodu je povinnost poskytnout číslo veterinárního osvědčení vystaveného příslušnými úřady třetí země, doplněné o jakékoli další příslušné doklady.

Klikněte na tlačítko „přidat průvodní doklad“ (“**Add Accompanying Document**”) nebo na tlačítko „přidat číslo jednací osvědčení (“**Add Certificate Reference**”):

☐ přidat průvodní doklad (“**Add Accompanying Document**”)

Ze seznamu vyberte typ dokladu a uveďte veškeré příslušné údaje, jako např. „číslo“ (“**Number**”) a „země“ (“**Country**”).

Pokud chcete vložit soubor, který neexistuje, klikněte na tlačítko „vyberte soubor“ (“**Select file(s)**”) a poté klikněte na tlačítko „✓ použít“ (“**✓ Apply**”).

☐ přidat číslo jednací osvědčení (“**Add Certificate Reference**”)

Číslo osvědčení je číslo jednací osvědčení pro dovoz vystaveného v systému TRACES. Uveďte číslo osvědčení pro dovoz do EU.

Poznámka: Pokud je osvědčení CHED (SZVD) vypracováno „klonováním“ osvědčení pro dovoz vystaveného v systému TRACES třetí zemí, vyplní se tento bod automaticky. Číslo osvědčení pro dovoz se objeví v bodě „propojení“ (“**Links**”).

I.9. Accompanying documents *

Add Accompanying Document ▾
Add Certificate Reference ▾

Type * **Veterinary certificate**

Attachment:

Number *

Date +01:00 CET

Country *

Place of issue

File Select file(s)

Maximum file size: 10 MB.

✓ Apply

Remove

Poznámka: Je možné přiložit víc průvodních dokladů a upořádat je přetahováním položek pomocí dvojsměrných šipek vlevo. V pdf verzi osvědčení CHED (SZVD) se objeví pouze první doklad.

Bod I.10. Předchozí oznámení (= Prior notification)

V tomto bodě uvedte předpokládané datum a čas příjezdu zásilky do vstupního bodu, kde se nachází stanoviště hraniční kontroly.

Pro výběr data klikněte na malou ikonku kalendáře, čas vyberte kliknutím na příslušnou hodinu a minutu.

Tip: Kliknutím na malou ikonku hodin můžete nastavit předpokládaný čas vzhledem k času aktuálnímu.

Tip: Po vyplnění bodů I.1, I.6, I.9 a I.10 si můžete část I. osvědčení CHED (SZVD) „uložit jako návrh“ (**“Save as Draft”**) a zbývající část osvědčení vyplnit později.

Plánování kontrol (= Inspection planner)

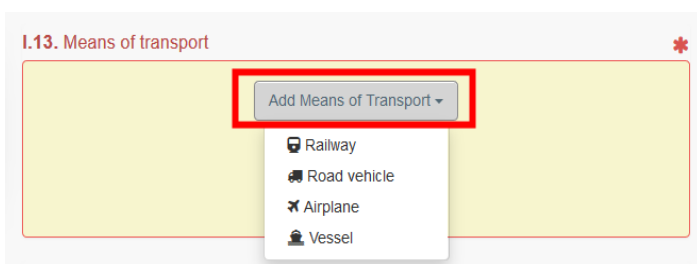
Uvedte datum a čas, kdy byste se rádi podrobili kontrole na stanovišti hraniční kontroly.

Bod I.11. – Země původu (= Country of origin)

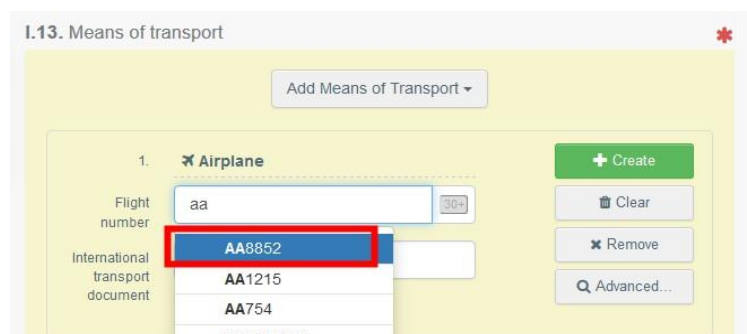
Tento bod se vyplní automaticky po vyplnění bodu I.31. – Popis zboží.

Bod I.13. – Dopravní prostředek (= Means of transport)

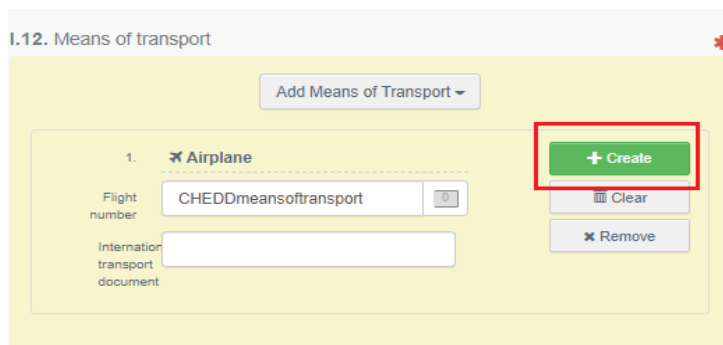
Pro výběr dopravního prostředku, kterým bude zásilka dopravena do stanoviště hraniční kontroly, klikněte na tlačítko „přidat dopravní prostředek“ (“**Add Means of Transport**”). Máte na vybranou mezi „vlakem“ (“**Rail**”), silničním vozidlem (“**Road vehicle**”), letadlem (“**Airplane**”) nebo lodí (“**Ship**”).



Vyplňte požadovaná pole. Pokud dopravní prostředek v systému již existuje, objeví se při vyplňování ve vyskakovacím seznamu a vyberte jej.



Pokud dosud neexistuje, vyplňte pole a klikněte na tlačítko „+ vytvořit“ (“**+ Create**”).



Poznámka: Můžete přidat více dopravních prostředků a uspořádat je přetahováním položek pomocí dvojsměrných šipek vlevo.

I.13. Means of transport

Add Means of Transport ▾

1. ✈ Airplane	+ Details ✕ Remove
2. 🚆 Railway	+ Details ✕ Remove
3. 🚗 Road vehicle	+ Details ✕ Remove

You can order the list by drag and drop the items.

Bod I.15. – Podnik původu (= Establishment of origin)

Tento bod se v případě potřeby vyplní automaticky na základě údajů uvedených v bodě I.31.

Bod I.17. – Číslo kontejneru/plomby (= Container No/Seal No)

V případě potřeby uveďte číslo kontejneru a číslo plomby.

Bod I.18. – Zboží je osvědčováno pro (= Goods certified for)

Vyberte správnou možnost zamýšleného použití zásilky. Zobrazené možnosti závisí na vybraném kódu kombinované nomenklatury (= CN code).

I.18. Goods certified as

- ☐ Breeding/production
- ☐ Exhibition
- ☐ Registered equidae
- ☐ Fattening
- ☐ Confined establishment
- ☐ Travelling circus animal act

Body I.20. / I.22. / I.23. / I.23. / I.24. / I.25. / I.26. – Účel (= Purpose)

Vyberte účel přepravy zvířat. V případě potřeby vyplňte požadované údaje po kliknutí na tlačítko **“Advanced”**.

Bod I.20. – „Pro překládku“ (= For transshipment)

Pokud zvířata mění dopravní prostředky a jsou odesílána přímo do dalšího stanoviště hraniční kontroly v EU nebo v třetí zemi.

Kontrola dokladů se provádí v prvním stanovišti hraniční kontroly (vstupní stanoviště hraniční kontroly) a zvířatům je povolen přesun do druhého stanoviště hraniční kontroly, kde se provádí kontrola totožnosti a fyzická kontrola následného osvědčení CHED (SZVD). Druhé stanoviště hraniční kontroly se může nacházet ve stejném členském státě EU nebo v jiném členském státě EU.

Vyberte stanoviště hraniční kontroly, do kterého je povolen přesun zásilky po provedení kontroly dokladů nebo třetí zemi určení, kde jsou zvířata překládána. V tomto bodě také můžete uvést osobu odpovědnou za náklad, pokud se liší od osoby uvedené v bodě I.8.

Bod I.20 – „Pro další přepravu“ (= For onward travel)

Pokud zvířata zůstávají **ve stejné lodi nebo ve stejném letadle**.

Vyberte třetí zemi nebo stanoviště hraniční kontroly, do kterých je povolen přesun zásilky po provedení kontroly dokladů. V tomto bodě také můžete uvést osobu odpovědnou za náklad, pokud se liší od osoby uvedené v bodě I.8.

Bod I.22 – „Pro přímý tranzit“ (= For direct transit)

Pokud zásilka pocházející ze třetí země bude procházet přes území EU do místa určení v jiné třetí zemi (např. Rusko – Francie – Austrálie).

Uveďte jméno třetí země určení. Kontrola dokladů se provádí ve stanovišti hraniční kontroly.

Bod I.23 – Pro vnitřní trh (= For internal market)

Pokud je zásilka určena k uvedení na trh v Evropské unii.

Bod I.25 – Pro zpětný dovoz (= For re-entry)

Pro zvířata vracející se do EU poté, co jim třetí země zakázala vstup, nebo pro evidované koně vracející se do EU po dočasném vývozu do některých třetích zemí.

Bod I.26 – Pro dočasný dovoz (= For temporary admission)

Pouze pro evidované koně. Musíte uvést výstupní stanoviště hraniční kontroly (“**Exit BCP**”) a datum výstupu (“**Exit date**”); musí se jednat o dobu kratší než 90 dní.

I.26. For temporary admission

Exit authority

Authority

Code

Exit date

Přeprava

Poznámka: Pouze pro zvířata spadající do působnosti nařízení Rady (ES) č. 1/2005.

Bod I.27. – Dopravní prostředek po opuštění stanoviště hraniční kontroly/ukončení skladování (= Means of transport after BCP/storage)

Vyberte dopravní prostředek, který bude použit po opuštění stanoviště hraniční kontroly. Postup je stejný jako postup v bodě I.13.

Bod I.28. – Přepravce (= Transporter)

Vyberte přepravce po opuštění stanoviště hraniční kontroly postupem vysvětleným v bodě I.1.

Bod I.29. – Datum odjezdu (= Date of departure)

Uvedte datum a čas odjezdu ze stanoviště hraniční kontroly. Můžete postupovat podle vysvětlivek uvedených v bodě I.10.

Bod – I.30. Kniha jízd (= Journey log)

Tip: můžete vidět přepokládanou dobu trvání cesty a po kliknutí na tlačítko „náhled“ (“**Preview**”) i náhled na mapu cesty:

Journey estimation

Journey calculation (between the Border Control Post and place of destination)

Distance (km)

Duration (hours)

Kniha jízd odkazuje na požadavky nařízení Rady (ES) č. 1/2005.

Bod I.31. – Popis zboží (= Description of the goods)

Účelem tohoto bodu je vyplnit povinné údaje, které se liší v závislosti na druhu zboží.

Poznámka: Údaj o zemi původu (“**Country of origin**”) je povinný a bude automaticky kopírován do bodu I.11.

Poznámka: Nezapomeňte vybrat správnou jednotku hmotnosti a druh obalu kliknutím na šipku vpravo od každé z položek.

□ Kliknutí na tlačítko „+ přidat zboží“ (“**+ Add commodity**”) nebo na tlačítko „změnit zboží“ (“**Modify commodities**”) vám umožní přidat nebo změnit vybraný kód kombinované nomenklatury (= CN code) zboží.

□ Kliknutí na tlačítko „odstranit“ (“**Remove**”) vymaže vybrané zboží z dokladu.

□ Kliknutí na tlačítko „smazat řádky“ (“**Clear rows**”) nebo na tlačítko „+ přidat řádek“ (“**+ Add row**”) ovlivní počet řádků pro zboží obsažených v dokladu. Počet řádků také můžete měnit po kliknutí na malé ikony na pravé straně.

Tip: kliknutím na šipku můžete přidat 5, 10, 50 nebo 100 řádků najednou.

□ Po kliknutí na tlačítko „zobrazit nepovinné sloupce“ (“**Show optional columns**”) se vám zobrazí další nepovinné sloupce.

□ V části „celkové množství“ (“**Quantity totals**”) vyplňte povinné položky.

I.31. Description of consignment

+ Add commodities Modify commodities

1 01 LIVE ANIMALS
0101 Live horses, asses, mules and hinnies

Remove Clear rows + Add row

Subtotal quantity: 0 Units.
Subtotal number of packages: 0 packages.

Default quantity unit: Units Default package type:

* Show optional columns

#	Commodity *	Species *	Quantity *	EPPO code / Invasive / Allowed	Country of Origin *
01	0101		Units		

Quantity totals

I.34. Total Gross Weight: * Unit

I.34. Total gross volume: Unit

I.33. Total quantity: 0 Units.

I.32. Total number of packages: 0 packages.

Bod I.35. – Prohlášení (= Declaration)

Přečtěte si prohlášení a potom klikněte na „předložit k rozhodnutí“ (“**Submit for Decision**”) na pravé dolní straně okna.

For the operator responsible for the consignment

I.35 Declaration

I, the undersigned person responsible for the load detailed above, certify that to the best of my knowledge and belief the statements made in Part 1 of this document are true and complete and I agree to comply with the legal requirements of Directive 91/496/EEC, including payment for veterinary checks, as well as for redispaching consignments, for quarantine or isolation of animals, or costs of euthanasia and disposal if necessary.

Date of signature: _____ Full name: _____ Email: _____ Signature: _____

Close Save as Draft **Submit for Decision**

Jakmile je doklad předložen, změní se status na „nový“ (**“NEW”**). Úřad má přístup k osvědčení CHED-A (SZVD-A), aby mohl dokončit část II. a rozhodnout.

Poznámka: pokud je úřední vstupní doklad ve fázi předložení (= status „nový“/“NEW”), může osoba odpovědná za zásilku stále měnit obsah části I. tohoto dokladu.

Chybové hlášení

Pokud jste některý z bodů vyplnili nesprávně, nebo pokud jste některý z bodů nevyplnili, objeví se chybové hlášení. Pro podrobnější čtení chybového hlášení klikněte na symbol „zvětšit“ (**“Expand”**) na pravé straně chybového hlášení. Po kliknutí na každé z chybových hlášení budete přesměrováni na bod, který vyžaduje změnu.

Close **Error: I.10, Prior notification / Date of arrival Must not be em...**  Save as Draft Submit for Decision

Po opravě nesprávně vyplněných nebo nevyplněných bodů nezapomeňte doklad znovu předložit k rozhodnutí.

Úspěšně jste vyplnili část I. osvědčení CHED-A (SZVD-A)!

Další možnosti

Kliknutí na tlačítko „více“ (**“More”**) v dolní části stránky vám také umožní:

- ☐ po kliknutí na „odstranit“ (**“Delete”**): odstranit osvědčení CHED-A (SZVD-A).
- ☐ po kliknutí na „kopírovat jako nový“ (**“Copy as new”**): vytvořit nové osvědčení CHED-A (SZVD-A), do kterého je většina bodů zkopírována z původního dokladu. Pokud se rozhodnete provést tento krok, původní osvědčení CHED-A (SZVD-A) se nijak nemění.

Kliknutím na tlačítko „náhled na pdf“ (**“Preview PDF”**) si můžete tento doklad otevřít ve formátu pdf.

- ☐ Kliknutím na tlačítko „rozšířené možnosti tisku“ (**“Advanced Print Options”**) otevřít výběr jazyka a vytisknout doklad ve formátu pdf v několika jazycích současně.

ČÁST II – Rozhodnutí o zásilce (= Decision on Consignment) – jako stanoviště hraniční kontroly

Jako stanoviště hraniční kontroly máte přístup k osvědčení CHED-A (SZVD-A) a můžete měnit kterýkoli z údajů v části I.

Tip: Pokud nechcete, aby provozovatel dále měnil CHED-A (SZVD-A), můžete kliknout na tlačítko „podepsat jako nedokončené“ (“**Sign as in progress**”) a osoba odpovědná za zásilku už nebude moci měnit údaje v části I.

The screenshot shows the CHED-A (SZVD-A) form interface. The 'PART II: DECISION ON CONSIGNMENT' tab is selected and highlighted with a red box. The form contains sections for Documentary Check (II.3), Identity Check (II.4), Physical Check (II.5), Welfare Check (II.7), and Impact on the transport on animals (II.8). The 'Sign as in progress' button is highlighted with a red box at the bottom right.

Bod II.3. – Kontrola dokladů (= Documentary Check)

Uved'te: „uspokojivá“/“neuspokojivá“ (“Satisfactory”/“Not satisfactory”) podle norem EU.

Bod II.4. – Kontrola totožnosti (= Identity Check)

Uved'te, zda byla kontrola totožnosti provedena. Pokud ano, uved'te, zda byla uspokojivá nebo ne.

Bod II.5. – Fyzická kontrola (= Physical Check)

Uved'te, zda byla fyzická kontrola provedena. Pokud ano, uved'te, zda byla uspokojivá nebo ne a také uved'te počet kontrolovaných zvířat.

Bod II.7. – Kontrola životních podmínek zvířat (= Welfare Check)

Uved'te, zda byla kontrola životních podmínek zvířat provedena. Pokud ano, uved'te, zda byla uspokojivá nebo ne.

Bod II.8. – Vliv přepravy na zvířata (= Impact on the transport on animals)

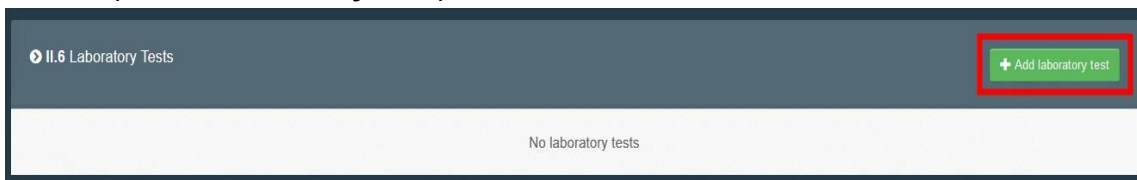
Vyplňte správné údaje a vyberte si správnou jednotku.

The close-up screenshot shows the 'II.8. Impact on the transport on animals' section. The 'Unit' dropdown menu is open, showing options: 'units (Accurate)' and '% (Estimate)'. The 'units (Accurate)' option is highlighted with a red box.

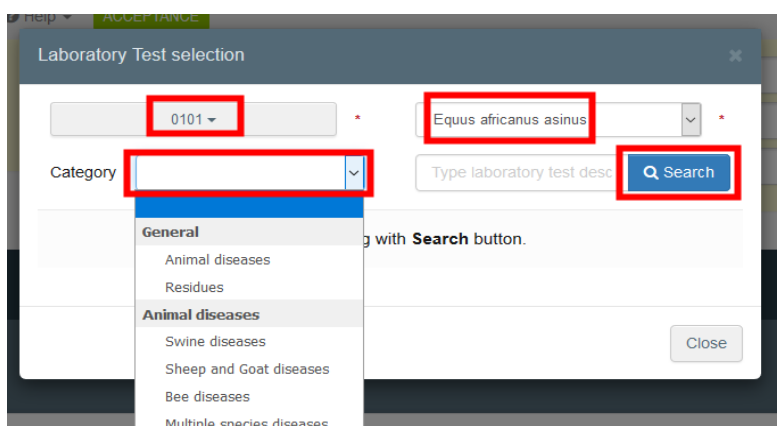
Bod II.6. – Laboratorní vyšetření (= Laboratory Tests)

Tento bod se vyplňuje pouze pokud byla provedena fyzická kontrola.

K přidání jednoho nebo více laboratorních vyšetření klikněte na tlačítko „+ přidat laboratorní vyšetření“ (“+ Add laboratory test”).



Vyberte zboží a živočišný druh, který bude vyšetřen, a potom ze seznamu vyberte kategorii vyšetření.



Vyplňte povinné údaje: důvod (“**Motivation**”) a závěr inspektora (“**Inspector Conclusion**”).
Takyé máte možnost přidat kontrolní/konfirmační vyšetření (counter-analysis).

Poznámka: pokud je důvod uveden jako „namátkové“ („**Random**“) můžete podepsat osvědčení CHED-A (SZVD-A) se závěrem inspektora „probíhá“ („**Pending**“) a výsledky vyšetření předložit později po kliknutí na „předložit výsledky laboratorního vyšetření“ („**Submit laboratory tests**“).

Body II.9 / II.10 / II.11 / II.11 / II.12 / II.13 / II.14 / II.15 – Závěr (= Conclusion)

Uveďte své rozhodnutí týkající se zásilky a vyplňte nezbytné údaje.

☐ Potvrzení („Validation“): zaškrtněte „přijímám“ („**accept**“) a vyberte jednu z možností, které jsou k dispozici pro bod II.12.

☐ Odmítnutí (“Rejection”): zaškrtněte „odmítám“ (“**refuse**”) a vyberte jednu z možností, které jsou k dispozici pro body II.16 – Nepřijatelné (“Not Acceptable”) a II.17 – Důvody odmítnutí (“Reason for Refusal”).

II.9 / II.11 / II.12 / II.12 / II.14 / II.15 / II.16 Conclusion

Decision: ☐ Accept ☐ Partially Reject ☒ **Refuse**

II.16 NOT ACCEPTABLE

- ☒ Destruction
- ☐ Re-dispatching
- ☐ Slaughter
- ☐ Euthanasia

Date/time

---:--:-- +01:00 CET

II.17 Reason for Refusal

- ☒ Documentary
- ☐ Origin
- ☐ Physical
- ☐ Identity
- ☐ Laboratory
- ☐ Other

II.18 Details of controlled destination

Name _____

Country _____ ISO Code

☐ Částečné odmítnutí (“Partial rejection”): pokud chcete přijmout pouze část zásilky, zaškrtněte „částečně odmítám“ (“**partially reject**”).

II.9 / II.11 / II.12 / II.12 / II.14 / II.15 / II.16 Conclusion

Decision: ☐ Accept ☒ **Partially Reject** ☐ Refuse

Please submit certificate for partial rejection. You will be redirected to a new screen where you can select the accepted and rejected commodities. After selecting the commodities, please fill in the decision information for accepted and rejected consignment. Then you can sign the decision. Once you sign it, two new certificates will be generated, one valid, for the acceptable part of the consignment and one rejected for the not acceptable part.

Submit for Partial Rejection
Roissy Charles-De-Gaulle FRCDG4

Po předložení částečného odmítnutí budete přesměrováni do nové tabulky, kde budete moci předložit jak své rozhodnutí o přijaté části zásilky, tak své rozhodnutí o odmítnuté části zásilky.

Na zeleném tlačítku jsou možnosti odmítnutí nebo částečného odmítnutí. Pokud kliknete na „částečně odmítám“ (“**partially reject**”) v řádku zboží, budete požádáni, abyste vybrali počet balení nebo jednotek, které si přejete odmítnout.

Commodities selection **Decision on Accepted Consignment** Decision on Rejected Consignment

Selection of accepted/rejected commodities

Commodities

1 03 FISH AND CRUSTACEANS, MOLLUSCS AND OTHER AQUATIC INVERTEBRATES

0301 Live fish

0301 11 Ornamental fish

0301 11 00 Freshwater fish

0301 11 00 Freshwater fish

Subtotal quantity: 13821 /

Subtotal number of packages: 10 / packages.

Reject all rows

#1	Commodity	Species	EPPO code / Invasive / Allowed	Package count	Country of Origin	Quantity
	0301 11 00	Fundulopanchax traudeae	Allowed	10 Bag	Viet Nam	13821 Units

Quantity totals

I.33. Total quantity: 13821 /

I.32. Total number of packages: 10 / packages.

Reject

Partially reject

#1	Commodity	Species	EPPO code / Invasive / Allowed	Package count	Country of Origin	Quantity
	0301 11 00	Fundulopanchax traudeae	Allowed	5 5 Bag	Viet Nam	7321 6500 Units

Potom budete moci v každé tabulce „Rozhodnutí o přijaté/odmítnuté zásilce“ (“**Decision on Accepted/Rejected Consignment**”) rozhodnout:

Commodities selection **Decision on Accepted Consignment** Decision on Rejected Consignment

I.31. Wood packaging materials

Selection is empty

I.31. Description of the goods

#1	Commodity	Species	EPPO code / Invasive / Allowed	Package count	Country of Origin	Quantity
	0301 11 00	Fundulopanchax traudeae	Allowed	5 Bag	Viet Nam	7321 Units

II.3. Documentary Check

Yes No

EU Standard: Satisfactory Not satisfactory

National requirements: Satisfactory Not satisfactory

II.4. Identity Check

Yes No

Satisfactory Not satisfactory

II.5. Physical Check

Yes No

Satisfactory Not satisfactory

Total number of animals checked units

II.7. Welfare Check

Yes No

Satisfactory Not satisfactory

II.8. Impact on the transport on animals

Number of dead animals: Unit

Number of unfit animals: Unit

Cancel Sign Partial Rejection

Commodities selection Decision on Accepted Consignment **Decision on Rejected Consignment**

I.31. Wood packaging materials

Selection is empty

I.31. Description of the goods

#1	Commodity	Species	EPPO code / Invasive / Allowed	Package count	Country of Origin	Quantity
	0301 11 00	Fundulopanchax traudeae		5 Bag	Viet Nam	6500 Units

II.3. Documentary Check *

☒ Yes ☐ No
 EU Standard: ☐ Satisfactory ☐ Not satisfactory
 National requirements: ☐ Satisfactory ☐ Not satisfactory

II.4. Identity Check *

☒ Yes ☐ No
☐ Satisfactory ☒ Not satisfactory

II.5. Physical Check *

☐ Yes ☒ No
☐ Satisfactory ☐ Not satisfactory
 Total number of animals checked: units

II.7. Welfare Check *

☐ Yes ☒ No
☐ Satisfactory ☐ Not satisfactory

II.8. Impact on the transport on animals

Number of dead animals: Unit
 Number of unfit animals: Unit

Cancel **Sign Partial Rejection**

V menu, kde je vedle čísla osvědčení CHED (SZVD) malá modrá ikonka, vidíte, že zásilka byla částečně odmítnuta. Po kliknutí na tuto ikonku uvidíte propojení na obě následující osvědčení CHED (SZVD) – pro potvrzenou zásilku a pro zamítnutou zásilku:

CHEDA.FR.2019.0000212									
✓ Partially Validated: CHEDA.FR.2019.0000212V									
✗ Partially Rejected: CHEDA.FR.2019.0000212R									
CHEDA.FR.2019.0000212		Morocco	Finistere Animal Holding	Animo	Finistere Animal Holding	0101 Live horses, asses, mules and hinnies	04/12/2019 16:10 +01:00 CET	Partially Rejected	Actions
		France		Morocco	France	EQUAIAA Equus africanus asinus			

☐ Povolit pro překládku (“Authorise for transhipment”): pokud bylo v bodě I.20 v části I. zaškrtnuto „pro překládku“ (“**for transhipment**”), tato možnost se objeví automaticky vyplněná v části II. a v bodě II.9 se automaticky vyplní třetí země určení.

Decision: ☒ **Authorise for transhipment** ☐ Partially Reject ☐ Refuse

☒ II.9 Acceptable for transhipment ☐ II.9 Acceptable for onward travel ?

3rd country **Angola** ISO Code **AO**

BCP TRACES unit No.

☐ II.9 Acceptable for transfer ?

☐ II.10 Acceptable for onward transportation ?

☐ II.11 Acceptable for direct transit ?

☐ II.12 Acceptable for internal market ?

☐ II.13 Acceptable for monitoring ?

☐ II.14 Acceptable for non-conforming goods ?

☐ II.15 Acceptable for temporary admission ?

☐ II.12 Acceptable for private import ?

☐ Povolit pro tranzit (“Authorise for transit”): pokud je v bodě I.22 v části I. zaškrtnuto „pro přímý tranzit“ (“**for direct transit**”), tato možnost se objeví automaticky vyplněná v části II. a v bodě II.9 se automaticky vyplní třetí země určení.

Decision: ☒ **Authorize for transit** ☐ Partially Reject ☐ Refuse

☐ II.9 Acceptable for transhipment ?

☐ II.9 Acceptable for onward travel ?

☐ II.9 Acceptable for transfer ?

☐ II.10 Acceptable for onward transportation ?

☒ II.11 Acceptable for direct transit ☐ II.12 Acceptable for internal market ?

3rd country **Argentina** ISO Code **AR**

Exit BCP TRACES unit No.

☐ II.13 Acceptable for monitoring ?

☐ II.14 Acceptable for non-conforming goods ?

☐ II.15 Acceptable for temporary admission ?

☐ II.12 Acceptable for private import ?

☐ Povolit pro další přepravu (“Authorise for onward travel”): pokud je v části I. zaškrtnuto „pro další přepravu“ (“**for onward travel**”) ze seznamu byla vybrána třetí země určení.

The screenshot shows a decision interface with a dark blue header bar containing the text "II.9 / II.11 / II.12 / II.12 / II.14 / II.15 / II.16 Conclusion" and a red asterisk icon. Below the header, the "Decision:" label is followed by three radio buttons: "Authorize for onward travel" (selected, highlighted with a red box), "Partially Reject", and "Refuse". Below this, there are two columns of radio buttons. The left column includes "II.9 Acceptable for transshipment", "II.9 Acceptable for transfer", "II.11 Acceptable for direct transit", "II.13 Acceptable for monitoring", and "II.15 Acceptable for temporary admission". The right column includes "II.9 Acceptable for onward travel" (selected, marked with a red asterisk), "II.10 Acceptable for onward transportation", "II.12 Acceptable for internal market", "II.14 Acceptable for non-conforming goods", and "II.12 Acceptable for private import".

☐ Přijatelné pro zpětný dovoz (“Acceptable for re-entry”)

The screenshot shows a decision interface with a dark blue header bar containing the text "II.9 / II.11 / II.12 / II.12 / II.14 / II.15 / II.16 Conclusion" and a red asterisk icon. Below the header, the "Decision:" label is followed by three radio buttons: "Accept" (selected, highlighted with a red box), "Partially Reject", and "Refuse". Below this, there are two columns of radio buttons. The left column includes "II.9 Acceptable for transshipment", "II.9 Acceptable for transfer", "II.11 Acceptable for direct transit", "II.13 Acceptable for monitoring", and "Re-entry monitoring" (selected, highlighted with a yellow box). The right column includes "II.9 Acceptable for onward travel", "II.10 Acceptable for onward transportation", "II.12 Acceptable for internal market", "II.14 Acceptable for non-conforming goods", "II.15 Acceptable for temporary admission", and "II.12 Acceptable for private import".

□ Přijatelné pro dočasný dovoz (“Acceptable for temporary admission”)

II.9 / II.11 / II.12 / II.12 / II.14 / II.15 / II.16 Conclusion

Decision: ☒ **Accept** ☐ **Partially Reject** ☐ **Refuse**

☐ II.9 Acceptable for transshipment ⓘ ☐ II.9 Acceptable for onward travel ⓘ

☐ II.9 Acceptable for transfer ⓘ ☐ II.10 Acceptable for onward transportation ⓘ

☐ II.11 Acceptable for direct transit ⓘ ☐ II.12 Acceptable for internal market ⓘ

☐ II.13 Acceptable for monitoring ⓘ ☐ II.14 Acceptable for non-conforming goods ⓘ

☒ II.15 Acceptable for temporary admission * ☐ II.12 Acceptable for private import ⓘ

Deadline: Saturday February 8, 2020 12:38:00 +01:00 CET in 2 months.

Bod II.21. – Úředník vystavující osvědčení (= Certifying officer)

Zde podepisujete potvrzení nebo odmítnutí zásilky (“**Validation/Rejection of the consignment**”). Můžete také podepsat kliknutím na tlačítko v dolní části stránky.

II.21 Certifying officer

I the undersigned official veterinarian for the BIP, certify that the veterinary checks on the consignment have been carried out in accordance with EU requirements and if needed in accordance with the national requirements of the member states of destination.

Full name: _____ Signature: _____

Email: _____

Authority: _____

Role and code: _____

Country: _____

Date of signature: _____

Sign Validation
Roissy Charles...

More Preview PDF Sign as in progress **Sign Validation**

Pokud jste všechny body a pole vyplnili správně, je v této chvíli status dokladu „potvrzený“ nebo „odmítnutý“ nebo „částečně odmítnutý“ (“**VALIDATED**”/“**REJECTED**”/“**PARTIALLY REJECTED**”).

Úspěšně jste vyplnili část II. osvědčení CHED-A (SZVD-A)!

Další možnosti

Kliknutí na tlačítko „více“ (**“More”**) v dolní části stránky vám také umožní:

- ☐ po kliknutí na „zrušit“ (**“Cancel”**): zrušit doklad;
- ☐ po kliknutí na „nahradit“ (**“Replace”**): vytvořit náhradní osvědčení CHED-A (SZVD-A) v případě, že je po potvrzení osvědčení potřeba změnit nějaké údaje. První osvědčení CHED (SZVD) bude pak mít status „nahrazený“ (**“Replaced”**) a nové osvědčení CHED-A (SZVD-A) bude mít status „platný“ (**“Valid”**). Obě osvědčení budou propojena a toto propojení se objeví i v tištěném dokladu;
- ☐ po kliknutí na „kopírovat jako nový“ (**“Copy as new”**): vytvořit nové osvědčení CHED-A (SZVD-A), do kterého je většina bodů zkopírována ze stávajícího dokladu. V tomto případě nebudou obě osvědčení CHED-A (SZVD-A) propojena.

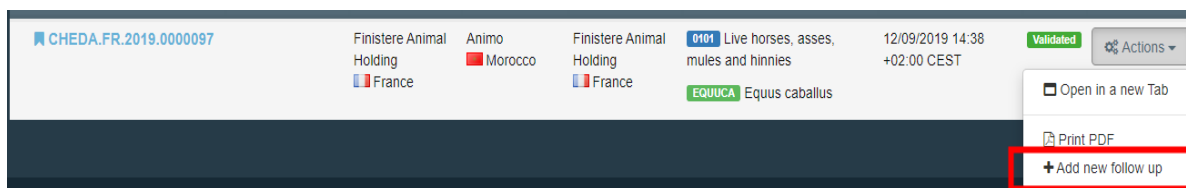
Kliknutím na tlačítko „náhled na pdf“ (**“Preview PDF”**) můžete získat:

- ☐ náhled pdf verze osvědčení (**“Preview PDF”**);
- ☐ náhled pdf verze osvědčení (**“Preview PDF”**) a knihy jízd (**“Journey Log”**);
- ☐ po kliknutí na tlačítko „rozšířené možnosti tisku“ (**“Advanced Print Options”**) si můžete vybrat jazyky, ve kterých chcete doklad vytisknout. Můžete si vybrat více než jeden jazyk.

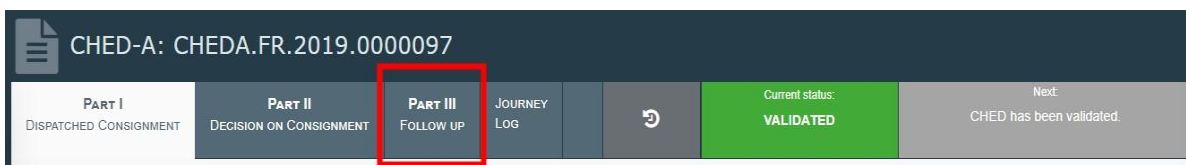
ČÁST III – Další postup – jako místní příslušný úřad (Follow-up – As Local Competent authority)

V případě zpětného dovozu nebo dočasného dovozu může místní příslušný úřad přidat další postup za účelem oznámení a ověření, že zvířata opouštějí EU nebo se vracejí zpět ze třetí země.

Na hlavní stránce „Hledání společných zdravotních vstupních dokladů (“**Search for Common Health Entry Documents**”) klikněte na tlačítko „přidat nový další postup“ (“**Add new follow up**”):



Otevře se osvědčení CHED-A (SZVD-A), kde v části III. – Další postup (“Part III – Follow up”) kliknete na tlačítko „+ přidat nový další postup“ (“+ **Add new follow up**”):



CHED-A: CHEDA.FR.2019.0000097

PART I DISPATCHED CONSIGNMENT	PART II DECISION ON CONSIGNMENT	PART III FOLLOW UP	JOURNEY Log		Current status: VALIDATED	Next: CHED has been validated.
---	---	------------------------------	----------------	--	-------------------------------------	-----------------------------------

No Follow up found

+ Add new follow up

Potom budete přesměrováni do tabulky, která vám umožní vybrat si mezi přidáním nového dalšího postupu a mezi podrobnostmi o vrácení zásilky:

New Follow up

In compliance

III.1 Previous CHED

III.2 CHED Reference

CHEDP.FR [2019.0002433](#)

III.3 Subsequent CHED

III.4 Details on re-dispatching

III.5 Follow up

Type of control

☐ Local competent authority
☐ Second entry point

Arrival of the consignment

☒ Yes
☐ No

Compliance of the consignment

☒ Yes
☐ No

Reasons

Select reasons ▾

No selection

III.6 Official Inspector

Animal product declaration content

Date of signature

Full name:

Authority:

Role and Code:

Country:

Signature

☒ Sign Follow up
Finistere

Close

Created by BCP FR THREE on 12/05/2010 10:57:38 +01:00 CET

More ..

Cancel current follow up

Sign Follow up

Preview PDF

All fields with a * are required.

New Follow up

III.1 Previous CHED

III.2 CHED Reference

CHEDA.FR.2019.0000097

III.3 Subsequent CHED

III.4 Details on re-dispatching

Add Means of Transport

1. Road vehicle

+ Create

- Clear

x Remove

Q Advanced...

Vehicle registration

1111

Country

France (FR)

International transport document

Country of destination

No country selection

ISO Code

Place of destination

Name

Edit

★

Country

ISO Code

Q Advanced...

- Clear

Exit authority

Authority

Q Advanced...

III.5 Follow up

Close

Created by BCF FR TEN on 09/12/2019 14:38:14 +02:00 CEST

More

Cancel current follow up

Sign Follow up

Preview PDF